

eoque cicius causa deuocionis confluat ad eandem et ad eius conseruacionem et Augmentationem / manus prompcius porrigant adiutrices quo ex hoc ibidem dono celestis graciae uberius conspexerint se refectos omnibus uere penitentibus confessis et contritis qui dictam Cappellam. / Beate Marie virginis⁷ per se seu alium aut alios deuote visitauerint Jn omnibus festiuitatibus beate Marie virginis predictae et aliis festiuitatibus infrascriptis uidelicet. Natiuitatis. / domini nostri Jhesu christi. Circumcisionis dominica Palmarum. Parasceue. Pasche Ascensionis Pentecostes Corporis christi. Trinitatis. Jn omnibus festis Apostolorum Petri et Pauli et aliorum apostolorum Et Ewangelistarum sanctorumque Johannis Baptiste Laurentii martyris Lucii Regis Britanie confessoris Jodoci. confessoris Et supradictae capelle patroni. Michahelis Archangeli. Ac sanctarum Marie Magdalene. / Katherine lucie. Barbare Dorothea Margarete Emerite. Et commemoratione omnium sanctorum Et animarum et per octauas dictarum festiuitatum Octauas tamen habencium qui ad eandem Cappellam. / deuote accesserint eidem manus adiutrices elemosialiter porrexerint Quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis eis penitentis quilibet nostrorum Episcoporum relaxamus perpetuis temporibus. / duratur dum tamen voluntas ordinarii affuer(it) periter et assensus Jn cuius Rei. testimonium presentes litteras nostris sigillis pontificatus Officii sigillatas concedentes. Datum. / Constancie prouincie Maguntinensis. die decima sexta Mensis Nouembris. Anno a natiuitate. domini. Millesimo quadringentesimo Quinto decimo. Apostolica sede vacante¹⁰. ;. . ;. . ;. //

Übersetzung

Allen und jedem einzelnen Christgläubigen, zu denen dieser Brief gelangt, entbieten wir, Bischöfe, die wir uns beim Heiligen Stuhl befinden: Gentilis von Nicastro¹, Franziskus von Todi², Flamigus von Nola³, Johannes von Bova⁴, Nikolaus von Assisi⁵ und Antonius von Cefalù⁶ ewigen Gruss im Herrn. Der Glanz des ewigen Lichtes, der Spiegel ohne Makel, der Gottessohn, Jesus Christus, sei gepriesen. Er ist geboren aus der Jungfrau Maria. Er hat für uns Sünder am Kreuz gelitten. Er hat uns wegen seines grossen Erbarmens gerettet, und er will alle Menschen retten und sie zur Anschauung der Wahrheit führen, all das,